

## TỜ DỮ KIẾN CHO NHỮNG NGƯỜI QUYẾT ĐỊNH TƯ NHÂN

# Thẩm Định Hóa Đơn Pháp Lý Của Quý Vị

**L**à Người Quyết Định về Tài Sản, một trong những trách nhiệm đầu tiên của quý vị sẽ là trả tiền cho các dịch vụ pháp lý do luật sư của quý vị cung cấp để quý vị được bổ nhiệm. Nếu đơn xin bổ nhiệm bị phản đối, tài sản đó có thể phải trả tiền cho trương mục pháp lý của những bên phản đối. Vào một lúc nào đó thì quý vị cũng có thể cần thuê luật sư để đại diện cho người lớn mà quý vị đang làm người quyết định cho họ. Trước khi trả tiền cho bất cứ dịch vụ pháp lý nào, quý vị nên xem xét lại tất cả các hóa đơn tính tiền để chắc chắn là các số tiền quý vị bị tính là hợp lý và thích hợp và tài sản của người lớn đó phải trả tiền cho trương mục đó. Tờ dữ kiện này nêu một số nguyên tắc hướng dẫn để giúp quý vị thẩm định các hóa đơn dịch vụ pháp lý của mình.

- Khi mới bắt đầu thuê luật sư, quý vị nên lập một thỏa thuận bằng văn bản (“người thuê”) trong đó ấn định rõ công việc luật sư sẽ làm, các dịch vụ sẽ do các luật sư khác hay phụ tá pháp lý trong hãng luật đó cung cấp, và ước tính phí tổn về lệ phí pháp lý, những khoản phải chi tiêu và các khoản thuế thích ứng. Trước khi trả tiền, hãy xem xét kỹ lưỡng hóa đơn của luật sư để chắc chắn rằng các chi tiết về các dịch vụ cung cấp đúng với những gì quý vị đã đồng ý khi thuê luật sư đó và các khoản tiền tính đó là hợp lý. Các trương mục này sẽ tốn nhiều tiền hơn nếu nội vụ bị phản đối.
- Nếu có thắc mắc về hóa đơn, quý vị nên thảo luận với luật sư. Nếu, sau khi thảo luận, quý vị vẫn không hài lòng, quý vị có thể xin Phòng Lưu Ký của Tòa Án duyệt lại hoặc thẩm định trương mục đó. Tiến trình này được gọi là tái duyệt phí tổn. Danh sách các Phòng Lưu Ký Tòa Án có đăng trên <http://www.courts.gov.bc.ca>. Tuy nhiên, quý vị nên lưu ý là có thể có thêm phí tổn pháp lý liên quan với tiến trình tái duyệt phí tổn này.
- Trong buổi phân xét để thẩm định phí tổn, Phòng Lưu Ký xét đến nhiều vấn đề. Số này gồm:
  - mức độ phức tạp của những vấn đề đang xét
  - khả năng và kiến thức chuyên môn và trách nhiệm mà luật sư đó phải có
  - cá tính và tư cách của luật sư đó trong nghề của họ
  - số tiền liên hệ
  - thời gian phải tốn hợp lý
  - tầm quan trọng của vấn đề đối với người lớn đó
  - kết quả thu được

Phòng Lưu Ký cũng sẽ xét xem tất cả những khoản chi tiêu có cần thiết hợp lý hay không.

- Hóa đơn dịch vụ pháp lý phải được tái duyệt trong vòng thời hạn nào đó theo luật định. Quý vị nên xem *Đạo Luật về Các Nghề Pháp Lý* để biết chắc thời hạn có thể phản đối hóa đơn pháp lý.
- Nếu quý vị cần được giúp chọn luật sư trong khu vực của mình, Dịch Vụ Giới Thiệu Luật Sư là một nguồn tài nguyên trợ giúp hữu ích. Quý vị có thể liên lạc với họ tại số 604.687.3221 hoặc 1.800.663.1919. Dial-A-Law (1.800.565.5297) cũng có tin tức hữu ích thu âm sẵn.

Private Committee Services  
Public Guardian and Trustee  
#700 - 808 West Hastings Street  
Vancouver, BC V6C 3L3



Điện Thoại: 604.660.1500  
Fax: 604.660.4456  
Website: [www.trustee.bc.ca](http://www.trustee.bc.ca)